



Wireless speaker

CNE-CBTSP5
Quick Guide v 1.0

EN

Quick guide
Wireless speaker

Features
BT version 4.2
Working range: up to 10 m
LED light: will flash slowly once connected successfully.
Playing time: up to 4 h
Sources: BT, FM, AUX, MicroSD
Power: 3 W

Bluetooth:
1. Turn the power button 9 to "ON". The LED light will turn blue and flash quickly.
2. Activate Bluetooth on your gadget and search for "Canyon

BA

Upustvo.
Bežični zvučnici

Karakteristike
BT verzija 4.2
Domet: do 10 m
Vrijeme rada: do 4 h
Izvori: BT, FM, AUX, MicroSD
Snaga: 3 W

Bluetooth:
1. Uključite tipku br. 9 na "ON", LED svjetlo će zasvijetliti plavom bojom i kratko će zatreperiti.
2. Aktivirajte Bluetooth na Vašem

BG

Кратко ръководство
Безжичен високоговорител

Характеристики:
BT версия 4.2
Работен обхват: до 10 м
Работа с едно зареждане на батерията: до 4 h
Източници: BT, FM, AUX, MicroSD
Мощност: 3 W

Bluetooth:
1. Поставете бутон за захранване 9 в положение "ON", LED индикаторът ще започне да мига в синя светлина.
2. Активирайте Bluetooth на

CZ

Rychlý průvodce
Bezdrátový reproduktor

Funkce
BT verze 4.2
Pracovní rozsah: až 10 m
Doba přehrávání: až 4 hodiny
Zdroje: BT, FM, AUX, MicroSD
Výkon: 3 W

Bluetooth:
1. Přepněte tlačítko 9 do polohy „ON“, LED dioda bude svítit modře a rychle blikat.
2. Aktivujte v zařízení Bluetooth a vyhledáte "Canyon BT Speaker",

HU

Használati útmutató
Vezetéknélküli hangszóró

Jellemzők
BT verzió: 4.2
Működési távolság: 10 m-ig
Működési idő: 4 óra maximum
Bemenetek: BT, FM, AUX, MicroSD
Teljesítmény: 3 W

Bluetooth:
1. Kapszolja be a készüléket a 9 gombbal, a LED kézik, gyorsan villog.
2. A forrás készüléken kapcsolja

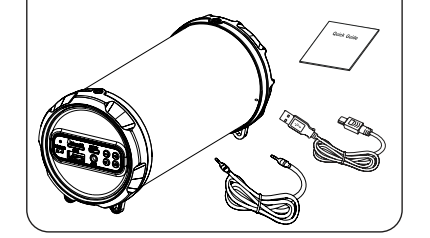
KZ

Пайдалану жөнінде нұсқаулық
Сымсыз динамик

Сипаттамалары
Нұсқа BT 4.2
Жұмыс дәлипазыны: 10 метрге дейін
Ойнату уақыты: 4 сағатқа дейін
Көздету: BT, FM, AUX, MicroSD
Қуаттылығы: 3 W

Bluetooth:
1. Электр қуатын беру түймешіні «ON» қалпына қосыңыз, жарықдиод индикатор көгілдір

1. Package



Playing music from USB and Micro SD card:

1. Turn the Power button 9 to "ON".
2. Insert USB stick or Micro SD card into slot. The speaker will start playing the stored music automatically. OR if the USB / Micro SD card is already inserted, select the right mode by pressing the "MODE" button 6.
3. Press Play/Pause button 5 to play/pause the music.
4. Previous/Vol- and Next/Vol+ buttons 3,4 work as in Bluetooth mode (see above)

FM:
1. Insert the audio cable to get the best FM signal before using.

5. Pritisnite tipke za podešavanje jačine zvuka.

Reprodukcija muzike sa USB stička i Micro SD kartice:

1. Uključite tipku br. 9 na "ON".
2. Umetnite u utor USB stičku ili Micro SD karticu. Zvučnik će automatski početi sa reprodukcijom snimljene muzike. Ili ako je USB stick/Micro SD kartica već u utoru, izaberite odgovarajući način rada tako što ćete pritisnuti tipku "MODE" (br. 6)
3. Pritisnite Play/Pause tipku br. 5 za reprodukciju/pauziranje muzike.
4. Koristijene Previous/Vol- i Next/Vol+ tipki (br. 3 i 4) je u Bluetooth načinu rada (pogledajte tekst iznad)

регулирате силата на звука.

Възпроизвеждане на музика от USB и Micro SD карта:

1. Поставете бутон за захранване 9 в положение "ON".
2. Поставете USB стик или MicroSD карта в слота. Високоговорителят ще започне да възпроизвежда записаната музика автоматично. В случай, че USB стикът / MicroSD картата вече е поставена, изберете правилния режим като натиснете бутон "MODE" 6.
3. Натиснете бутон Play / Pause 5, за да възпроизведете / поставите на пауза музиката.
4. Натиснете веднъж върху бутони Previous или Next 3 или 4, за да пуснете предишна или за да пропуснете песен.
5. Задържете бутоните, за да

Přehrávání hudby z USB a Micro SD karty:
1. Přepněte tlačítko 9 do polohy "ON".
2. Vložte USB flash disk nebo kartu MicroSD do slotu. Reproduktor začne automaticky přehrávat uloženou hudbu. NEBO pokud je karta USB / karta MicroSD již vložena, vyberte správný režim stisknutím tlačítka „MODE“ tlačítko 6.
3. Stiskněte tlačítko 5 - Play/Pause pro přehrávání/pozastavení hudby
4. Tlačítka Předchozí/ Hlasost- a Další/ Hlasost+ jsou 3, 4 jako v režimu Bluetooth (viz výše)

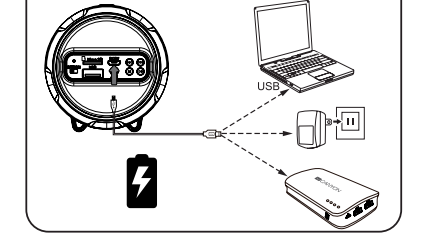
FM:
1. Před použitím použijte audio kabel, abyste získali nejlepší signál FM.
2. Zapněte reproduktor, zvolte FM pomocí tlačítka „MODE“ 6.
3. Stiskněte tlačítko 5 pro automatické vyhledání a uložení FM stanic.
4. Stisknutím tlačítek 3 nebo 4 vyberete uloužené stanice FM.
AUX-IN:
Pro jiné kompatibilní zařízení použíjte dodaný kabel audio linky pro připojení z "Line Out" zařízení k "Aux In" reproduktoru. Poté stiskněte tlačítko 6 pro volbu AUX-IN.
V režimu AUX mohou být všechny funkce řízeny pouze externím zařízením.
Nabijení:
1. Vypněte přístroj, vložte dodaný

Zene lejátszása USB vagy Micro SD forrásról:
1. Kapszolja be a készüléket a 9 gombbal, a LED kézik villog.
2. Csatlakoztassa az USB memóriát vagy MicroSD kártyát, a készülék elindítja a zenelejátszást. Ha már korábban csatlakoztatva volt forrás, az 6. (MODE) gombbal választhatja ki a forrást.
3. A 3. vagy 4. gombbal léptethet a zenelejátszást.
4. A 3. vagy 4. gombk pillanatnyi megnyomásával léptethet az egyes zenék között.
5. A 2. vagy 4. gombk nyomva tartásával állíthatja be a hangerőt.
2. A forrás készüléken kapcsolja

FM:
1. Csatlakoztasson egy audio kábel, az optimális FM vételhez.
2. Kapszolja be a készüléket és az 6. (MODE) gombbal válassza az FM opciót.
3. A 5. gombbal automatikusan megkeresheti és beállíthatja az elérhető FM csatornákat.
4. A 3. vagy 4. gombbal léptethet a tárolt csatornák között.
AUX bemenet
Kompatibilis eszköz „vonali” kimenetét csatlakoztassa a hangszóró AUX-IN bemenetéhez. Az 6. (MODE) gombbal válassza ki az AUX-IN bemenetet.

түрде іздеу және сақтау үшін 5 түймешіні қысыз басыңыз.
4. Сақталған FM станцияларын таңдау үшін 3 және 4 түймешіктерге басыңыз.
5. Дыбысты реттеуге арналған түймешіктерді жоғарыға немесе төменге басып ұстап тұрыңыз.
USB-жиңқтаушытан және Micro SD жады картасынан музыка ойнату:
1. Электр қуатын беру түймешігін 9 «ON» қалпына қосыңыз.
2. Ағытпаға USB-жиңқтаушының немесе MicroSD жады картасын сұғыңыз. Акустикалық колонка сақталған музыканы ойнатуды автоматты түрде бастайды.
HEMCE, егер USB-жиңқтауш/

2. Charging



Charging:
1. Power off the unit, put the provided charging cable into the charging port 2, connect the other end to any charger with 5V/1A output, the red charging indicator will remain on.
2. Charge time should be 3-5 hours. When fully charged, the indicator light will switch off.

AUX-IN:
For other compatible device use the supplied audio line cable to connect from the device's "Line Out" to the "Aux In" of the speaker. Then press button 6 to select AUX-IN. In AUX mode all functions can be controlled by the external device only.

Punjenje:
1. Isključite uređaj, stavite priloženi kabel za punjenje u priključak za punjenje br. 2, drugi kraj priključite na bilo koji punjač s izlazom 5 V / 1A, crveni indikator punjenja ostaje uključen.
2. Vrijeme punjenja treba biti 3-5 sati. Kada se potpuno napuni, svjetlosni indikator će se isključiti.

RJEŠAVANJE PROBLEMA:

Problem	Rješenje
The Bluetooth device is not connected	Check that the speaker battery is not discharged Make sure that all devices are paired and the Bluetooth function is activated in the device. Remove the speaker from the list of paired devices and repeat the connection process once again. Turn the speaker off and then switch it on again. Make sure the speaker is specified as the sound output device (check settings in the play-back device).

1A, crveni indikator punjenja ostaje uključen.
2. Vrijeme punjenja treba biti 3-5 sati. Kada se potpuno napuni, svjetlosni indikator će se isključiti.

AUX-IN.
В режим AUX всички функции могат да се управляват само от външно устройство.
Зареждане:
1.Изключете високоговорителя. Поставете предоставения кабел за зареждане в порта за зареждане.
2 и свържете другия край към всяко зарядно устройство с изход 5V / 1A. Червеният индикатор за зареждане ще остане включен.
2. Времето за зареждане е 3-5 часа. Когато колонката е напълно заредена, светлинният индикатор ще се изключи.
AUX-IN.
За друго съвместимо устройство използвайте предоставения аудио кабел за свързване от "Line Out" на устройството към "Aux In" на високоговорителя. След това натиснете бутон 6, за да изберете

набијечи кабел до набијечјо порту 2, други крај причепојте к набијече с вјступем 5V / 1A, червени индикатор набијен јустане запнутј.

Решени проблеми:	
Проблѐм	Рѐшењи
Заřízení Bluetooth není připojeno	Ujistěte se, že reproduktor není vybitý. Zkontrolujte, zda jsou všechna zařízení spárována a funkce Bluetooth je aktivní. Odhlašte reproduktor ze seznamu spárovaných zařízení a opakujte proces připojení znovu. Vypněte reproduktor a znovu jej zapněte. Ujistěte se, že reproduktor je určen jako zvukové výstupní zařízení (nastavení v přehrávacím zařízení).

Töltés:
1. Kapszolja ki a készüléket, maja melletteket töltőkábel csatlakoztassa a töltő bemenetbe (2.) a másik felét pedig egy 5V (min.1A) töltőhöz.
2. Töltési idő kb. 3-5 óra, a feltöltés követően a töltést jelző piros LED kialszik.

HIBAELHÁRÍTÁS

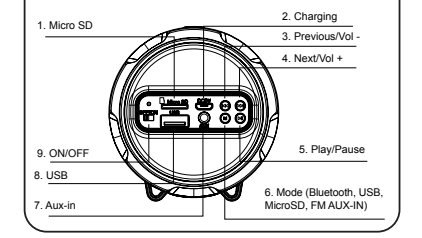
Probléma	Lehetséges megoldás
A Bluetooth eszköz nincs csatlakoztatva	Ellenőrizze, hogy nem merült-e le az eszköz Ellenőrizze, hogy párosítva vannak-e az eszközök és a BT funkciók be van-e kapcsolva Kísérlete meg újra párosítani a hangszórót Kapcsolja ki, majd ismét be a hangszórót Ellenőrizze a készülékén, hogy a hangszóró-e a kijelölt lejátszási eszköz.

түрде іздеу және сақтау үшін 5 түймешіні қысыз басыңыз.
4. Сақталған FM станцияларын таңдау үшін 3 және 4 түймешіктерге басыңыз.

AUX-IN:
Басқа үйлесімді құрылғы үшін құрылғының «Line Out» портына акустикалық колонканың «Aux In» портына қосуға арналған жеткізілетін дыбыстық жинақ қалыңын қабыл пайдаланатын. Содан соң AUX-IN таңдау үшін 6 түймешікке басыңыз.
AUX режимінде барлық функцияларды тек сыртқы құрылғыдан

FM:
1. FM ең жақсы сигналын алу үшін, пайдаланудың алдында аудиокабелді жалғаныз.
2. Акустикалық колонканы қосыңыз.
6 «MODE» түймешігінің көмегімен FM таңдаңыз.
3. FM станцияларын автоматты

3. Instruction for appearance



The sound is reproduced with distortions

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at CANYON site <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Звук се репродукује са дисторзијом	Примакните звучник уређају Проверите да ли је извори сигнала бежићне везе, способан за стварање сметњи, у непосредној близини уређаја Подесите гласноћу на звучницима и уређају Isključite zvučnike i opet ih uključite
------------------------------------	---

Ako predložena rješenja navedena gore na listi ne doprinose rješavanju problema, molimo kontaktirajte Canyon tim za podršku na stranici <http://canyon.eu/ask-your-question/>

OTSTRANJAVANE NA PROBLEMI:

Проблеми	Решения
Bluetooth устройството не се свързва	Уверете се, че батерията на колонката е заредена. Уверете се, че всички устройства са свързани и Bluetooth функцията е активирана Премахнете колонката от списъка на двоените устройства и повторете процеса на свързване още веднъж. Изключете колонката и я включете отново. Уверете се, че в колонката е зададена като устройство за извеждане на звук (настройки в устройството за възпроизвеждане)
Звукът се възпроизвежда с изкривявания	Преместете високоговорителя по-близо до устройството. Проверете дали източниците на безжичен сигнал, които могат да създават смущения не са в непосредствена близост до устройството. Регулирайте силата на звука на колонката и устройството. Изключете колонката и я включете отново.

Звук је зкресленј	Пресуште репродуктор блиће к прјстјрој. Зконтролујте, zda здрже бездратјовног сигнала, ктерје могућу vytvářet rušení, nejsou в близкостј заřízenј. Nastavte hlaslost reproduktoru а заřízenј. Vypněte reproduktor а znovu jej zapněte.
-------------------	--

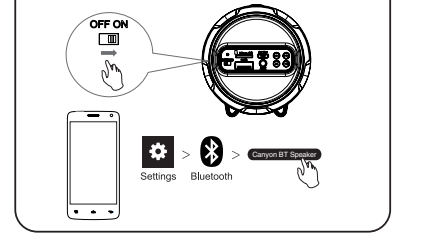
V případě, že výše zmíněné uady nepřispějí к řešení problémů, kontaktujte tým podpory на stránkách CANYON <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Торз hang шол а készülékбб	Helyezze közelebb a hangszórót az eszközhöz Ellenőrizze az esetleges interferenciát okozó készülékeket. Állítson be alacsonyabb hangerőt. Kapcsolja ki-, majd be a hangszórót.
----------------------------	--

Ha a fent leírtak nem jelentenek megoldást a problémájára, vegye fel velünk a kapcsolatot az következő oldalon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Мәселә	Шәһәмә
Bluetooth құрылғысы қосылмайды	Динамиктік заряды аяқталып қалмауына көз жеткізіңіз. Құрылғылар түйіндесерінен және құрылғыда Bluetooth қызметі қосылғанына көз жеткізіңіз. Динамикті түйіндескен құрылғылар тізімінен алып тастап, қосудерісін қайтадан қайталаңыз. Динамикті өшіріп, қайта қосыңыз. Динамик дауыс шығару құрылғысы ретінде қызыл көздеушіні болуын тексеріңіз. Динамикте және құрылғыда дауыс қаттылығын реттеңіз. Динамикті өшіріп, қайта қосыңыз.
Дауыс бұрмаланып шығады	Динамикті құрылғыға жақын орналастырыңыз. Тікелей жақын жерде бөгет тұдыратын сымсыз дыбыс көздеушіні болуын тексеріңіз. Динамикте және құрылғыда дауыс қаттылығын реттеңіз. Динамикті өшіріп, қайта қосыңыз.

4. Pairing



SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.
1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.

2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.

4. Never spray with liquid cleaning detergents. Clean the device with a dry cloth only.

WARNINGS
1) Using speakers at a high volume level for a long time can lead to temporary or permanent hearing loss.
2) The device housing shall not be removed. Any attempt to perform an unauthorized device repair is not recommended and will void the warranty.

СИГУРНОСНЕ ИНСТРУКЦИЈЕ
Пазиљиво прочитајте све инструкције прије употребе уређаја и придржавајте их се.
1. Не излагајте уређај вјази, води и прашина. Не инсталирајте уређај у просторијама са високим нивоом вјлаге и прашина.
2. Не излагајте уређај извору топлоте: не остављајте га близу других уређаја који се загријавају и не излагајте га директно сунчевој свјетлости.
3. Уређај прикључијте само на извор енергије наведен у корисничком упутству.
4. Никад не третирајте уређај текућим средствима за чишћење. Уређај чистије искључиво са сухом крпом.

UPOZORENJE
1. Korištenje zvučnika na visokom nivou glasnoće, u dužem periodu, može dovesti do trenutnog ili trajnog oštećenja sluha.
2. Kucište uređaja se ne smije odstranjivati. Svako neovlašteno servisiranje uređaja nije preporučljivo jer može poništiti garanciju.

GARANCIA
Garantni period počinje od dana kupovine Canyon proizvoda kod ovlaštenog prodavača. Datum kupovine je datum označen на računи.

V случай, ќе действията от горния списък не помагат за решаването на проблем, моля, свържете се с екипа за поддръжка на сайта на Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Преди да използвате този продукт, прочетете внимателно и следвайте инструкциите.
1. Не излагайте устройството на влага, вода или прах. Не инсталирайте в запраниси помещения или такива с висока температура.
2. Не излагайте устройството на топлина: не го поставяйте в близост до отоплителните уреди и не го излагайте на директни слънчеви лъчи.
3. Продуктът трябва да бъде свързан към източник на захранване само от типа, посочен в ръководството за експлоатация.
4. Никога не почиствайте течни почистващи препарати. Почистявайте устройството само със суха кърпа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
1) Използването на говорителни при високо ниво на звука за дълго време може да доведе до временна или трайна загуба на слуха.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUКCE
Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtete а dodržujte všechny pokyny.
1. Nevystavujte přístroj nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí а prašností.
2. Ne vystavujte přístroj teplotě, ho do blízkosti topných zařízení а nevystavujte ho přímému slunečnímu záření.
3. Výrobek nikdy nepřipojte ke zdroji napájení uvedeného v návodu.
4. Nikdy na přístroj nestříkejte tekuté čističí prostředky. Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem.

VAROVÁNÍ
1) Dlouhodobé používání reproduktorů s vysokou hlasitostí může vést k dočasné nebo trvalé ztrátě sluchu.
2) Kryt zařízení nesmí být demontován. Jákýkoliv pokus о provedení neautorizované opravy zařízení se nedoporučuje.

Варовані
1) Длоудобоме поувіання репродукторі с високою hlasitostí мoже вест к дочаснє або трвалє зтратє слуху.
2) Крыт зарізєннє несмі бєть демонтoван. Якoлєвоє пoкyc о проведєннє неавторизoванє oпpаву заpізєннє се недопoрyчує.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Olvassá el és kövessé az alábbiakat, mielőtt használja a készüléket.
1. Ne tegye ki a készüléket víz, nedvesség, por hatásának, ne használja a készüléket magas pára- és/vagy portartalmú helyen.
2. Ne tegye ki az eszközt hőhatásnak: ne helyezze sugárról közelbe, óvja a napsgörzéstől.
3. Az eszközt csak a használati útmutatóban szereplő specifikációk töltőhöz szabad csatlakoztatni.
4. Csak száraz, tiszta ruhával tisztítsa a készüléket, ne használjon folyékony tisztítószert.

FIGYELMEZTETÉSEK
1) A nagy hangerőn hallgatott zene átmeneti vagy tartós halláskárosodáshoz vezethet.
2) Soha ne szerelje szét az eszközt. A készülék szétszerelése а garancia elvesztésével jár.

сугарó hõforás közelbe, óvja а napsgörzéstõлл.
3. Az eszkõzt csak а használati útmutatóban szereplõ specifikációk töltõhõz szabad csatlakoztatni.
4. Csak száraz, tiszta ruhával tisztítsa а készüléket, ne használjon folyékony tisztítószert.

КАУПЦСІЗДІК ТЕХНІКАСЫ БОЙІНША НҰСҚАУЛЫҚ
Әмнәл қолданар алдында нұсқаулықты оқып, ондағы барлық нұсқауларды қадағалаңыз.
1. Әнімді артық ылғалдықтан, су және шаң тусуден сақтаңыз. Ылғалдылығы және шаң мөлшері артық үй-жайларда орнатпаңыз.
2. Әнімді артық ылғалдықтан, су және шаң тусуден сақтаңыз. Ылғалдылығы және шаң мөлшері артық үй-жайларда орнатпаңыз.

1. Құрылғыны қызып тепілетін сақтанды: оны қыздыру аппараттарының жаңында орналастырмаңыз және тікелей күн көзі тусуден сақтаңыз.
2. Әнім ток көзінің пайдалану жөнінде нұсқаулықты сипатталған типіне ғана қосылу керек.
3. Суық тазаартқы заттарды ышқашан шашыратпаңыз. Құрылғыны тек құрғақ шуберекпен тазалаңыз.
САҚТАНДЫРУ
1) Динамикті қаттыдауыс деңгейінде ұзақ уақыт қолдану уақытыша немесе мүлдем есітү қабилетінен айырылуға алып келуі мүмкін.
2) Құрылғының корпусын шешім алуға тыйым салынады. Осы аспапты жөндеуге тырысу кепілдікті жоғалтуға алып келеді.


All other products names and trademarks are property of their respective owners
Směnice 2014/53/EU о shoší rádјových zařízenј. Více informací на www.canyon.eu/certificates
www.canyon.eu

WARRANTY
The warranty period starts from the day of the product purchase from CANYON authorized SELLER. The date of purchase, is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of CANYON. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with the proof of purchase (receipt or bill of lading), 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus <http://canyon.eu>
Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus <http://canyon.eu>

U toku trajanja garancije, popravak, zamjena ili povrat novca će се вршити prema uputama koje izdaje Canyon. Kako bi се ispunili uslovi garancije, proizvod mora biti vraćen на prodajno mјesto gdje је kupljen zajedno са dokazом о kupovini (račun). Garancija traje 2 godine od datuma kupovine. Vјek trajanja је 2 godine. Dodatne informacije о upotrebi и garanciji dostupne су на <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Proizvod: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus <http://canyon.eu>

Корпусът на устройството не трябва да се отстранява. Не се препоръчва опит за извършване на ремонт от неупълномощени устройства. В този случай гаранцията може да отпадне.

Гаранционният срок на този продукт е 2 години. Той започва да тече от датата на закупуването му от авторизиран партньор на CANYON. Датата, посочена във фактурата или касовата бележка е датата на закупуване. По време на гаранционния период всеки ремонт, замяна или възстановяване на стойността на купувката се извършва по преценка на CANYON. За да предостави гаранционното обслужване, продуктът трябва да бъде върнат към търговеца, от който е закупен и да бъде придружен със съответния документ за покупка (фактура или касова бележка. За подробности относно употребата и гаранционните условия посетете <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (ор) Вашич декларация може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/serialifikai/> или/или <http://canyon.eu/certificates>, тържейки по модела на устройството.

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (ор) Вашич декларация може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/serialifikai/> или/или <http://canyon.eu/certificates>, тържейки по модела на устройството.

ГAРАНЦИЯ
Гаранционният срок на този продукт е 2 години. Той започва да тече от датата на закупуването му от авторизиран партньор на CANYON. Датата, посочена във фактурата или касовата бележка е датата на закупуване. По време на гаранционния период всеки ремонт, замяна или възстановяване на стойността на купувката се извършва по преценка на CANYON. За да предостави гаранционното обслужване, продуктът трябва да бъде върнат към търговеца, от който е закупен и да бъде придружен със съответния документ за покупка (фактура или касова бележка. За подробности относно употребата и гаранционните условия посетете <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (ор) Вашич декларация може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/serialifikai/> или/или <http://canyon.eu/certificates>, тържейки по модела на устройството.

ZÁRUK

RS

Upustvo
Bežični zvučnik

Karakteristike
BT verzija 4.2
Radni opseg: do 10 m
Vreme reprodukcije: do 4 h
Izvori: BT, FM, AUX, MicroSD
Snaga: 3 W

Bluetooth:

1. Dugme za paljenje 9 stavite u položaj "ON" (uključeno), LED lampica će postati plava i brzo treptati.
2. Aktivirajte Bluetooth sa vom

RO

Scurt ghid de utilizare.

Boxa fără fir

Caracteristici
Versiune BT 4.2
Distanta functionare: pana la 10 m
Perioada functionare: pana la 4 ore
Surse: BT, FM, AUX, MicroSD
Pute: 3 W

Bluetooth:

1. Rotiți butonul de alimentare 9 la "ON", LED-ul va deveni albastru și va lumina continuu.

RU

Инструкция по эксплуатации.
Беспроводной динамик

Характеристики
Версия BT 4.2
Рабочий диапазон: до 10 м
Время проигрывания: до 4 ч
Источники: BT, FM, AUX, MicroSD
Мощность: 3 W

Bluetooth:

1. Нажмите на кнопку питания 9, после включения светодиодный индикатор начнет мигать голубым светом.
2. Активируйте Bluetooth на

SI

Navodila za uporabo.
Brezžični zvočnik

Lastnosti
BT različica 4.2
Delovno območje: do 10 m
Čas igranja: do 4 ure
Viri: BT, FM, AUX, MicroSD
Moč: 3 W

Bluetooth:

1. Gumb za vklop / izklop 9 obrnite na "ON" (VKLOP), LED lučka bo postala modra in hitro utripala.

SK

Krátký návod.
Bezdrôtový reproduktor

Parametre
Verzia BT 4.2
Pracovný dosah: až 10 m
Doba prehrávania: až 4 h
Vstupy: BT, FM, AUX, microSD
Výkon: 3 W

Bluetooth:

1. Vypínač (9) prepnite do polohy „ON“ (Zap. LED kontrolka sa rozsvieti namodro a začne rýchlo blikať.

UA

Інструкція по експлуатації
Бездротовий динамік

Характеристики
Версія BT 4.2
Робочий діапазон: до 10 м
Час відтворення: аж 4 год
Джерела: BT, FM, AUX, MicroSD
Відок: 3 W

Bluetooth:

1. Натисніть на кнопку живлення 9, після включення світлодіодний індикатор почне блимати блакитним світлом.
2. Активуйте Bluetooth на vaso-

Reproducție muzică sa USB-a i Micro SD cartice:
1. Dugme za paljenje 9 stavite u položaj "ON"
2. Ubacite USB stick ili MicroSD karticu u zvučnik. Zvučnik će automatski početi reprodukciju muzike. Odatere odogovarajući mod priškom na "MCPE", taster 3. Pritisnite Play / Pause dugme 5 za reprodukciju / pauziranje muzike. 4. Prethodno / Vol- / Sledeće / Vol+ tasteri 3, 4 kao u Bluetooth modu (vidi gore)

FM:

1. Ubacite audio kabl da biste dobili najbolji FM signal.

a regla volumul în jos sau în sus.

Redați muzică din USB și cardul Micro SD:

1. Rotiți butonul de alimentare 9 la "ON"
2. Introduceți stickul USB sau cardul MicroSD în slot. Difuzorul va începe să redea automat muzica stocată. SAU dați cardul USB / MicroSD este deja introdus, selectați modul corect apăsând butonul "MODE"
3. Apăsati butonul Redare / Pauză 5 pentru a reda / Întrerupe muzica. 4. Anterior / Vol- și Următorul / Vol + butoanele 3, 4 ca în modul bluetooth (vezi mai sus)

FM:

1. Introduceți cablul audio pentru

5. Удерживайте кнопки для регулировки громкости звука вверх или вниз.

Воспроизведение музыки с USB-накопителя

1. Для включения нажмите на кнопку питания 9.
2. Вставьте USB-накопитель или карту памяти MicroSD в разъем. Акустическая колонка начнет автоматически проигрывать сохраненную музыку. ИЛИ если USB-накопитель/карта памяти MicroSD уже вставлен(а), выберите необходимый режим, нажав на кнопку 6 MODE.
3. Нажмите на кнопку 5 Play/ Pause, чтобы начать или

5. Držite gumbе, da nastavite glasnost navzdol ali navzdol.

Pređavanje glasbe iz USB-ja in Micro SD kartice:

1. Gumb za vklop / izklop 9 obrnite na "ON"
2. Vstavite USB ključ ali kartico MicroSD v režo. Zvočnik bo samodejno začel predvajati shranjeno glasbo. ALI če je kartica USB / MicroSD že vstavljena, izberite pravi način s pritiskom na gumb "MODE"
3. Pritisnite Play / Pause gumb 5 za predvajanje / začasno ustavitev glasbe. 4. Prejšnja / Vol- in Naslednja / Vol + gumbе 3, 4 v načinu bluetooth (glejte zgoraj)

Dozadu (3) alebo Dopredu (4) môžete preskakovať skladby. 5. Podržaním tlačidla zvýšite alebo znížite hlasitosť.

Prehrávanie hudby z USB a microSD karty:

1. Vypínač (9) prepnite do polohy „ON“ (Zap.).
2. Zasuňte USB kľúč alebo vložte microSD kartu. Reproduktor začne automaticky prehrávať uložené skladby. ALEBO: Ak je USB kľúč už pripojený/microSD karta vložená, vyberte správny režim stlačením tlačidla „REŽIM“ (6).
3. Stlačením tlačidla Prehrávanie/ Pauza (5) spustíte/pozastavíte prehrávanie hudby.
4. Krátkym stlačením tlačidla

5. Утримуйте кнопки для регулювання гучності звуку вгору або вниз.

Відтворення музики з USB-накопичувача і з карти пам'яті Micro SD:

1. Для включення натисніть на кнопку живлення 9.
2. Вставте USB-накопичувач або карту пам'яті MicroSD в роз'єм. Акустична колонка почне автоматично програвати збережену музику. АБО якщо USB-накопичувач / карта пам'яті MicroSD вже вставлений (а), виберіть потрібний режим, натиснувши на кнопку 6 MODE.
3. Натисніть на кнопку 5 Play / Pause, щоб почати або призупи-

кabl za punjenje u priključak za punjenje 2, priključite drugi kraj na bilo koji punjač sa izlazom 5V/1A, crveni indikator punjenja će ostati upaljen.

2. Vreme punjenja je 3-5 sati. Kada se potpuno napuni, indikatorna lampica će se isključiti.

Problem	Rešenje
Bluetooth uređaj nije povezan	Proverite da li je baterija zvučnika prazna Uverite se da su svi uređaji upareni i da je Bluetooth funkcija aktivirana u uređaju. Uklonite zvučnik sa liste uparenih uređaja i ponovite postupak povezivanja. Isključite zvučnik, a zatim ga ponovo uključite. Uverite se da je zvučnik naveden kao uređaj za izlaz zvuka (proverite postavke u uređaju za reprodukciju).

Incarcare:
1. Opriti aparatul, puneți cablul de conectare furnizat în portul de încărcare 2, conectați celălalt capăt la orice încărcător cu ieșire de 5V / 1A, indicatorul roșu de

a obține cel mai bun semnal FM înainte de utilizare. 2. Porniți difuzorul, selectați FM cu butonul "MODE"
3. Apăsati scurt butonul 5 pentru a efectua automat căutarea și memorati posturile FM. 4. Apăsati butoanele 3 sau 4 pentru a selecta posturile FM memorate.

AUX-IN:
Pentru alt dispozitiv compatibil, utilizați cablul de linie audio furnizat pentru a vă conecta de la dispozitivul "Line Out" la "Aux In" al difuzorului. Apoi apăsați butonul 6 pentru a selecta AUX-IN.

Pentru alt dispozitiv compatibil, utilizați cablul de linie audio furnizat pentru a vă conecta de la dispozitivul "Line Out" la "Aux In" al difuzorului. Apoi apăsați butonul 6 pentru a selecta AUX-IN. În modul AUX, toate funcțiile pot fi controlate numai de dispozitivul extern.

станций. **AUX-IN:** Для другого совместимого устройства используйте поставляемый аудио кабель для соединения порта «Aux In» устройства с портом «Aux In» акустической колонки. Затем нажмите на кнопку 6 для выбора AUX-IN.

В режиме AUX все функции можно контролировать только с внешнего устройства.

Зарядка:
1. Отключите устройство, вставьте предусмотренный кабель для зарядки в порт 2, соедините другой конец с любым зарядным устройством мощностью 5V/1A, индикатор зарядки загорится красным. 2. Время зарядки должно составлять 3-5 часов. Индикатор погаснет после полного завершения зарядки.

станций. **AUX-IN:** Для другого совместимого устройства используйте поставляемый аудио кабель для соединения порта «Aux In» устройства с портом «Aux In» акустической колонки. Затем нажмите на кнопку 6 для выбора сохраненных FM станций.

Polnjenje:
1. Izklopite enoto, položite priloženi polnilni kabel v polnilna vrata 2, drugi konec priključite na polnilnik s 5V / 1A izhodom, rdeči indikator

Težava	Rešitev
Bluetooth naprava ni povezana	Prepričajte se, da je zvočnik vključen. Prepričajte se, da so vse naprave povezane in je Bluetooth funkcija aktivirana na napravi. Odstranite zvočnik s seznama povezanih naprav in ponovite povezovanje. Izklopite zvočnik in ga ponovno vklopite. Poskrbite, da je zvočnik določen kot zvočna izhodna naprava (nastavite v napravi).

ODPRVLJANJE TEŽAV:

Vstup AUX:
V prípade ostatných kompatibilných zariadení použite priložený audio kábel. Pripojte výstup „Line Out“ na zariadení so vstupom „Aux In“ na reproduktore. Stlačením tlačidla (6) následne vyberte vstup AUX. V režime AUX je možné všetky funkcie ovládať výhradne na externom zariadení.

AUX-IN:
Pentru alt dispozitiv compatibil, utilizați cablul de linie audio furnizat pentru a vă conecta de la dispozitivul "Line Out" la "Aux In" al difuzorului. Apoi apăsați butonul 6 pentru a selecta AUX-IN.

В режимі AUX всі функції можна контролювати тільки з зовнішнього пристрою.

Заряджання:

1. Вимкніть пристрій, вставте пе-

використовуйте наявний аудіо кабель для з'єднання порту «Line Out» пристрою з портом «Aux In» акустичної колонки. Потім натисніть на кнопку 6 для вибору AUX-IN.

У режимі AUX всі функції можна контролювати тільки з зовнішнього пристрою.

Заряджання:
1. Вимкніть пристрій, вставте пе-

Pomerite zvučnik bliže uređaju. Proverite da izvori bežičnog signala koji mogu da stvaraju smetnje nisu u neposrednoj blizini uređaja. Podestite jačinu zvuka u zvučniku i uređaju. Isključite zvučnik, a zatim ga ponovo uključite.

Ako radnije iz gornje liste ne doprinosе rešavanju problema, obratite se timu za podršku na CANYON sajtu <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Problem	Rešenje
Bluetooth uređaj nije povezan	Proverite da li je baterija zvučnika prazna Uverite se da su svi uređaji upareni i da je Bluetooth funkcija aktivirana u uređaju. Uklonite zvučnik sa liste uparenih uređaja i ponovite postupak povezivanja. Isključite zvučnik, a zatim ga ponovo uključite. Uverite se da je zvučnik naveden kao uređaj za izlaz zvuka (proverite postavke u uređaju za reprodukciju).

Incarcare:
1. Opriti aparatul, puneți cablul de conectare furnizat în portul de încărcare 2, conectați celălalt capăt la orice încărcător cu ieșire de 5V / 1A, indicatorul roșu de

Daca nici una din aceste actiuni nu rezolva problema, va rugam sa contactati echipa Canyon pentru suport: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Problema	Solutie
Dispozitivul Bluetooth nu este conectat	Asigurați-vă ca boxa nu este descarcata Asigurați-vă ca toate dispozitivele sunt sincronizate și funcția Bluetooth activată. Scoateți boxa de pe lista dispozitivelor sincronizate și repetați procesul de conectare la o dată. Oprți boxa și porniți-o din nou. Asigurați-vă ca boxa este specificată ca dispozitiv cu ieșire audio (setare în playback dispozitiv).

Зарядка:
1. Отключите устройство, вставьте предусмотренный кабель для зарядки в порт 2, соедините другой конец с любым зарядным устройством мощностью 5V/1A, индикатор зарядки загорится красным. 2. Время зарядки должно составлять 3-5 часов. Индикатор погаснет после полного завершения зарядки.

Возможные неисправности и способы их устранения

Проблема	Решение
Устройство Bluetooth не подключается	Убедитесь, что динамик не разряжен. Убедитесь, что устройства сопряжены и включена функция Bluetooth на устройстве. Удалите динамик из списка сопряженных устройств и повторите процесс подключения заново. Выключите динамик, а затем вновь включите. Убедитесь в том, что динамик указан как устройство вывода звука (настройки в воспроизводящем устройстве).

Звук воспроизводится с искажениями	Переместите динамик ближе к устройству. Проверьте, нет ли в непосредственной близости источников беспроводного сигнала, которые могут создавать помехи. Отрегулируйте громкость звука на динамике и устройстве. Выключите динамик, а затем вновь включите.
Звук je predvajan z motnjami	Premaknite zvočnik bližje napravi. Preverite, če so viri brezžičnega signala, ki lahko povzročajo motnje, približni napravi. Nastavite glasnost na zvočniku in napravi. Izklopite zvočnik in ga ponovno vklopite.

Če ukrepi iz zgornjega seznama ne prispevajo k reševanju težav, se obrnite na Canyon pomoč za uporabnike <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Problém	Riešenie
Zariadenie Bluetooth nie je pripojené.	Skontrolujte, či reproduktor nie je vybitý. Skontrolujte, či sú všetky zariadenia spárované a či je na zariadení aktivovaná funkcia Bluetooth. Odoberte reproduktor zo zoznamu spárovaných zariadení a znova zopakujte proces pripojenia. Reproduktr vypnite a opätovne zapnite. Skontrolujte, či je reproduktor nastavený ako výstupné zvukové zariadenie (v nastaveniach vášho prehrávacieho zariadenia).

Prehráva sa skreslený zvuk.	Presuňte reproduktor bližšie k zariadeniu. Skontrolujte, či sa v blízkosti zariadenia nachádzajú bezdrôtové zdroje signálu, ktoré by mohli spôsobovať rušenie. Na reproduktore a zariadení nastavte hlasitosť zvuku. Reproduktr vypnite a opätovne zapnite.
------------------------------------	---

Problém	Riešenia
Obslabdná Bluetooth ne підключається	Переконайтеся, що динамік не розряджений. Переконайтеся, що пристрій пов'язані і включена функція Bluetooth на пристрої. Видаліть динамік зі списку пов'язаних пристроїв і повторіть процес підключення повторно. Вимкніть динамік, а потім знову увімкніть. Переконайтеся в тому, що динамік вказаний як пристрій виходу звуку (налаштування у відтворювальному пристрої).

Звук відтворюється зі спотвореннями	Перемістіть динамік ближче до пристрою. Переверте, чи немає в безпосередній близькості джерел бездротового сигналу, які можуть створювати перешкоди. Відрегулюйте гучність звуку на динаміку та пристрої. Вимкніть динамік, а потім знову увімкніть.
-------------------------------------	--

SIGURNOSTA UPUTSTVA	Pažljivo pročítajte i sledite sve upute prije korištenja ovog proizvoda. 1. Ne izlađite uređaj prekomernoj vlazi, vodi ili prašini. Nemojte instalirati u prostorijama sa visokom vlažnošću i prašinom. 2. Ne izlađite uređaj toploti: ne stavljajte ga blizu uređaja za grejanje i nemojte ga izlagati direktnim sunčevim zracima. 3. Proizvod mora biti spojen samo na izvor napajanja naveden u priručniku za rad. 4. Nikada ne prskajte deterđente za čišćenje. Očistite uređaj samo krpom.
----------------------------	---

UZOPREZANJE

1) Korišćenje zvučnika na visokoj glasnoći duže vreme može dovesti do privremenog ili trajnog gubitka sluha. 2) Kuđite uređaja se ne sme ukloniti. Nijedan pokušaj da se izvrši neovlašćeni popravak uređaja ne preporučuje se i dovodi do poništavanja garancije.

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA
Cititi instructiunile de mai jos inainte de a incepe utilizarea produsului 1. Nu expuneti dispozitivul la umezalea excesiva, apa sau praaf. Nu instalati dispozitivul in camere cu nivel ridicat de umiditate sau praaf. 2. Nu expuneti dispozitivul la caldura: nu-l pozitionati in razele directe ale soarelui sau in apropierea unor surse de caldura. 3. Produsul trebuie conectat la o sursa de alimentare conform indicatorilor din manual. 4. Nu turnati lichide sau substante de curatare. Curatati boxa doar cu materiale textile.

AVERTIZARI
1) Utilizarea boxelor la volum ridicat poate duce la pierderea temporara sau definitiva a auzului. 2) Nu scoateti carcasa dispozitivului. Orice incercare de a repara dispozitivul va duce la pierderea garantiei.

GARANTIE
Perioada de garantie incepe din momentul achizitiei produsului dela

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте CANYON <http://canyon.ru/zadajte-svoj-vopros/>.

Возможные неисправности и способы их устранения

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта. 1. Оберегайте устройство от повышенной влажности, попадания воды и пыли. Не устанавливайте устройство в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью. 2. Оберегайте устройство от нагрева: не устанавливайте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей. 3. Продукт должен быть подключен к источнику питания только того типа, который описан в инструкции по эксплуатации. 4. Никогда не распыляйте жидкие чистящие средства. Очищайте устройство только сухой тканью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
1) Использование динамика на высоком уровне громкости на протяжении длительного времени может привести к временной или постоянной утере слуха.

ВARNOSTA NAVODILA
Pred uporabo tega navodila natančno preberite in upoštevajte vsa navodila. 1. Ne izpostavljajte naprave prekomerni vlagi, vodi ali prahu. Ne nameščajte v prostorih z visoko vlažnostjo in prahom. 2. Ne izpostavljajte naprave toploti: ne postavljajte je blizu naprav za ogrevanje in je ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom. 3. Izdelek mora biti priključen na vir napajanja le za tip, naveden v priložniku za uporabo. 4. Nikoli ne pršite tekočin čistil. Napravo čistite samo s suho krpo.

OPAZORILO
1. Dolgotrajna uporaba zvočnika pri visoki glasnosti lahko vodi k začasnii ali trajni okvari sluha. 2. Ohišje naprave ne sme biti odstranjeno. Kakršnokoli nepooblašćeno popravljanje naprave ni priporočljivo in razveljavi garancijo.

blizu naprav za ogrevanje in je ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom. 3. Izdelek mora biti priključen na vir napajanja le za tip, naveden v priložniku za uporabo. 4. Nikoli ne pršite tekočin čistil. Napravo čistite samo s suho krpo.

OPAZORILO
1. Dolgotrajna uporaba zvočnika pri visoki glasnosti lahko vodi k začasnii ali trajni okvari sluha. 2. Ohišje naprave ne sme biti odstranjeno. Kakršnokoli nepooblašćeno popravljanje naprave ni priporočljivo in razveljavi garancijo.

ВARNOSTA NAVODILA
Pred uporabo tega navodila natančno preberite in upoštevajte vsa navodila. 1. Ne izpostavljajte naprave prekomerni vlagi, vodi ali prahu. Ne nameščajte v prostorih z visoko vlažnostjo in prahom. 2. Ne izpostavljajte naprave toploti: ne postavljajte je blizu naprav za ogrevanje in je ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom. 3. Izdelek mora biti priključen na vir napajanja le za tip, naveden v priložniku za uporabo. 4. Nikoli ne pršite tekočin čistil. Napravo čistite samo s suho krpo.

Ak úkony z vyššie uvedeného zoznamu nepomohli problém vyriešiť, obráťte sa na tím podpory na spoločnosť CANYON <http://canyon.sk/s/pytajte-sa/>.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
Skóri, než začnete tento produkt používať, si dôkladne prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich. 1. Zariadenie nevystavujte nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte na miesta s vysokou vlhkosťou alebo prašnosťou. 2. Zariadenie nevystavujte teplu: nepokladajte ho do blízkosti vyhrevných zariadení a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu. 3. Produkt by mal byť pripojený výhradne k typu napájacieho zdroja, ktorý je uvedený v návode na obsluhu. 4. Na zariadenie nikdy nestriekajte tekuté čistiace prostriedky. Zariadenie čistite výhradne suchou handričkou.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
Skóri, než začnete tento produkt používať, si dôkladne prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich. 1. Zariadenie nevystavujte nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte na miesta s vysokou vlhkosťou alebo prašnosťou. 2. Zariadenie nevystavujte teplu: nepokladajte ho do blízkosti vyhrevných zariadení a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu. 3. Produkt by mal byť pripojený výhradne k typu napájacieho zdroja, ktorý je uvedený v návode na obsluhu. 4. Na zariadenie nikdy nestriekajte tekuté čistiace prostriedky. Zariadenie čistite výhradne suchou handričkou.

blizostki vyhrevnych zariadeni a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu. 3. Produkt by mal byť pripojený výhradne k typu napájacieho zdroja, ktorý je uvedený v návode na obsluhu. 4. Na zariadenie nikdy nestriekajte tekuté čistiace prostriedky. Zariadenie čistite výhradne suchou handričkou.

ВARNOSTA NAVODILA
Pred uporabo tega navodila natančno preberite in upoštevajte vsa navodila. 1. Ne izpostavljajte naprave prekomerni vlagi, vodi ali prahu. Ne nameščajte v prostorih z visoko vlažnostjo in prahom. 2. Ne izpostavljajte naprave toploti: ne postavljajte je blizu naprav za ogrevanje in je ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom. 3. Izdelek mora biti priključen na vir napajanja le za tip, naveden v priložniku za uporabo. 4. Nikoli ne pršite tekočin čistil. Napravo čistite samo s suho krpo.

Якщо дії із вищезазначеного списку не допомагають, звертайтеся в службу підтримки на веб-сайті Canyon: <https://canyon.eu/ask-your-question/>, або <http://canyon.ru/zadajte-svoj-vopros/>.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
Прочитайте і слідуйте всім інструкціям перед використанням продукту. 1. Оберегайте пристрій від підвищеної вологості, попадання води і пилу. Не розміщуйте у приміщеннях із підвищеною вологістю і запыленістю. 2. Оберегайте пристрій від нагрівання: не встановлюйте його поруч із нагрівальними приладами і не надавайте впливу прямих сонячних променів. 3. Продукт повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації. 4. Ніколи не розпилюйте ріідкі засоби для чищення. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
1) Використання динаміка на високій рівні гучності протягом тривалого часу може призвести до тимчасової або постійної втрати слуху.

GARANCIA
Garantii periođ počinje od dana kupovine proizvoda od CANYON ovlašćenog proizvađa. Datum kupovine je datum naveden na računu ili na otpremnici. Tokom garantnog perioda, popravka, zamena ili povraćaj novca za kupovinu će se izvršiti po pravilima kompanije CANYON. Da bi se ostvarila usluga garancije, roba mora biti vraćena Prodavcu na mesto kupovine zajedno sa dokazom o kupovini (račun ili otpremnica). 2 godine garancije od datuma kupovine od strane kupca. Rok trajanja servisa je 2 godine. Dodatne informacije o korišćenju i garanciji dostupne su na adresi <http://canyon.eu/warranty/terms/>

Proizvođač: Asbis Enterprise P.L.C, Kolonakiou ulica 43, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol – Kipar <http://canyon.eu>

representantul autorizat CANYON. Data achizitiei este specificata pe chitanta sau factura. In perioada de garantie, reparatia sau dispozitivului trebuie aprobata de Canyon. Pentru a beneficia de garantie, produsul trebuie returnat impreuna cu dovada cumpararii. Perioada de garantie este de 2 ani de la data cumpararii produsului. Informațiile despre garanție pot fi găsite pe: <http://canyon.ru/usloviya-garantii/>

Producator: Asbis Enterprise P.L.C, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus <http://canyon.eu>

репрезентантул авторизат CANYON. Data achizitiei este specificata pe chitanta sau factura. In perioada de garantie, reparatia sau dispozitivului trebuie aprobata de Canyon. Pentru a beneficia de garantie, produsul trebuie returnat impreuna cu dovada cumpararii. Perioada de garantie este de 2 ani de la data cumpararii produsului. Informațiile despre garanție pot fi găsite pe: <http://canyon.ru/usloviya-garantii/>

Producator: Asbis Enterprise P.L.C, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus <http://canyon.eu>

репрезентантул авторизат CANYON.